

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Be·m cuidei de chantar sofrir > Tradizione manoscritta > CANZONIERE M > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica

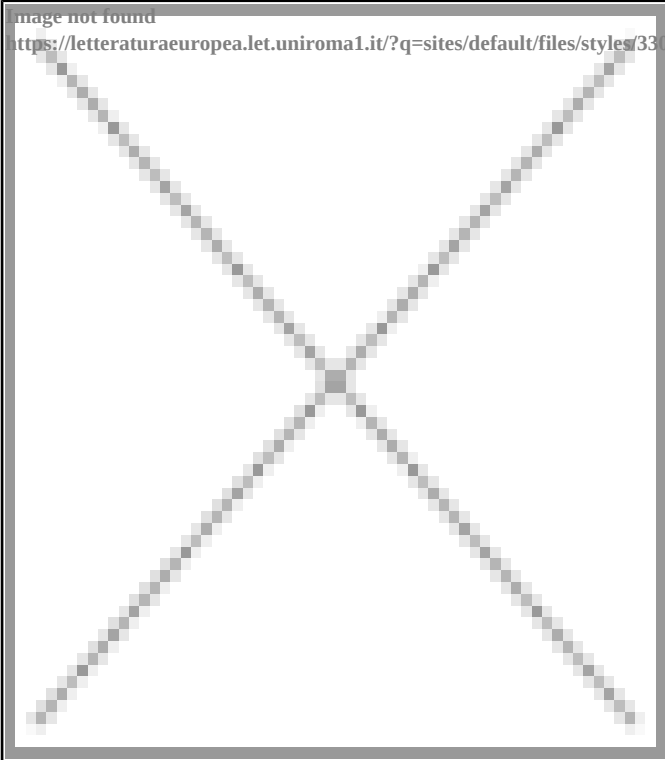
Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/M%20%283%29_7.jpeg&itok=1VFmzMLb 	bernard dauetadorn. BEncuide de chantar sufrir. mas qar sai el dous temps suau. era pos negus nosesiau. e pretz e donar uei morir. no(n) pueis mudar nom prenda cura. dun uers nouell a la freidura. q(ue) cortz er als autres entrelor. em coue be pos tan bem uai damor. qaia melhor solatza tota gen.
--	---

image not found

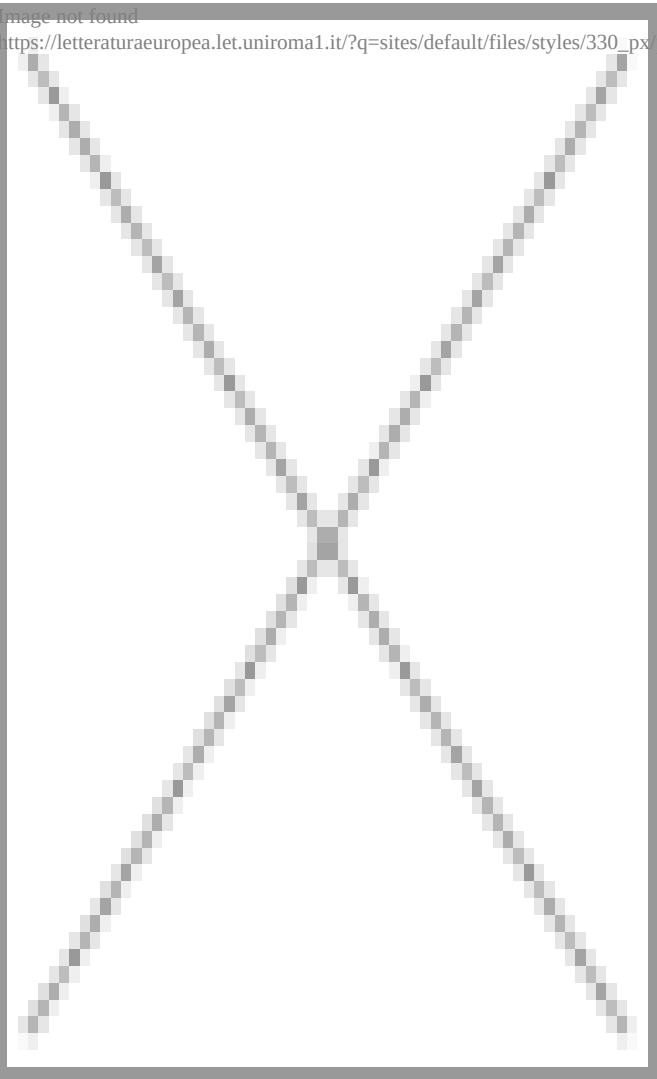
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/M%20%284%29_7.jpeg&itok=U3TapBe8

DOmna uas qal part qem uir.
ab uos sui et ab uos uau. e sap-
chaz qe de uos me lau. assatz
mais qieu non sai grazir. ben
conosc qe mos pretz meilhura.
per la uostra bonaventura.
e qar uos platz qem fassas tan
donor. lo iorn qem des en baisan
uostramor. del plus sieus platz
prendetz esgardamen.

AMors aissim fas trassailhir. del
ioi qieu ai no(n) ue ni au. ni no(n)
sai qem di ni qem fau. cen ues
en trop plus mo coissir. qieu
degrauer sen e mesura. si nai
adoncs mas pauc mi dura. qal
reduirem tornal iorn en error.
pero ben sai qe cen ues es
damo(r).
qom qama ben no(n) a gaire d(e)
sen.

GRieu ensabrai mon mieilh chau-
sir. si sas bellas faissos mentau.
qe res mas lausors no(m) abau.
e sa gran beutat escernir. res
mais no men desa(se)gura.[1] pos
tant es dousa finae pura. gran
paor ai on es meza ualor. e lau
zengier mon dan damor. e di-

[1] Il *se* di *desasegura* è aggiunto
in interlinea.

	rai len mout lieu aziramen. Done li deuriu ben servir. pos uei qe ren gerra non uau. qe ab lausenger mal estau. co(n) me poirai damor iausir. p(er)leis es eras messura. qe serua tota creatura. neis lenemic deu a pellar seinhor. qab gen pallar conqerom mieilhs amor. tot lo peior a ops a ben uolen. AMors]en[[2] cel qeus uolon delir. son enoios e desliau. e sieus des tan san mi qe qau. no u(o)s pot miels enuillanir. ben co nosc alur parladura. qil rein hon mal contra nat(ur)a[3]. cist an p(er)dut uergoinha e paor. partit de dieu tot per sordech damor. e lieu sui fals si mais ab leis (con)te(n). [2] Espunto dal copista. [3] <i>Natura</i> è integrazione del copista, aggiunta accanto al verso e segnalato dal corrispondente simbolo di richiamo.
--	---

- letto 429 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2122>